

D

**Größe**  
S / M / L  
**Vorgaben**  
Der Anwender muss sicherstellen, dass die Stöpsel:  
• nach Herstellerangabe eingesetzt, ausgerichtet und gewartet werden  
• durchgehend in Umgebungen mit hohem Lärmpegel getragen werden  
• eine Pflegeanwendung nötig haben

**ACHTUNG!**  
Werden oben genannte Punkte nicht befolgt, kann der Schutz stark beeinträchtigt sein.  
**WARNUNG!**  
Gehörschutzstöpsel gemäß EN 352-2 sind in der Größe small (S), medium (M) oder large (L) erhältlich. Die Größe M wird dem Großteil der Nutzer passen, die Größen S und L sind für Anwender, denen die Größe M nicht passt.  
Bei einem mechanischen Stoß gegen den Kopfbügel können schädliche Lärmpegel hervorgerufen werden.

**Anwendung**  
• Gehörschutzstöpsel sind ausschließlich in den Gehörgang einzusetzen  
• Vorsichtig in den Gehörgang einführen, so dass der Bügel noch aus dem Ohr ragt.  
• Gehörschutzstöpsel dürfen nicht zu weit in den Gehörgang eingeführt werden, dies kann zu Verletzungen führen

**Reinigung:**  
Bestimmte chemische Substanzen können eine negative Auswirkung auf dieses Produkt haben.  
Bitte nutzen Sie nur warmes Wasser und Seife zur Reinigung und lassen Sie die Gehörschutzstöpsel vor dem erneuten Gebrauch komplett trocknen. Bitte nutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel um Beschädigungen oder allergische Reaktionen zu vermeiden.

**Wartung**  
Die Gehörschutzstöpsel sind für den mehrmaligen Gebrauch gedacht. Sie sind vor jedem Gebrauch auf Risse und fehlende Teile zu überprüfen.  
**Lagerung**  
Die Gehörschutzstöpsel müssen bis zum Gebrauch in einer sauberen Box aufbewahrt werden, idealerweise in der Verkaufsverpackung

**EU-Konformitätserklärung**  
Die EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und dem Produktsicherheitsgesetz 2001/95/EC kann auf der angegebenen Internetseite abgerufen werden: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

|                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| PSA<br>Verordnung<br>2016/425 | 📅 Herstellungszeitraum<br>🗓 Mindesthaltbarkeitsdatum |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|

GB

**Size**  
S / M / L  
**Specifications**  
The user must ensure that the plugs:  
• are inserted, aligned and maintained according to the manufacturer's instruction  
• they are worn continuously in environments with high noise level  
• they need a care treatment  
**ATTENTION:**  
If the above points are not followed, the protection may be severely affected  
**WARNING:**  
Ear plugs according to EN 352-2 are available in small (S), medium (M) or large (L) size. Size M will fit the majority of users, sizes S and L are for users whom size M does not fit.  
Harmful noise levels may occur in the event of mechanical impact against the headband.  
**Using the device**  
• Earplugs must be inserted into the ear canal only  
• Carefully insert into the ear canal so that the bar still protrudes from the ear.  
• Ear plugs must not be inserted too far into the ear canal, this can cause injuries

**Cleaning:**  
Certain chemical substances can have an adverse effect on this product. Please use only warm water and soap for cleaning and let the ear plugs dry completely before using them again. Please do not use aggressive cleaning agents to avoid damage or allergic reactions.  
**Maintenance**  
The ear plugs are intended for repeated use.  
They must be checked for cracks and missing parts before each use.  
**Storage**  
The ear plugs must be stored in a clean box, ideally in the sales packaging  
**EU declaration of conformity**  
The EU declaration of conformity as per the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Product Safety Act 2001/95/EC can be found on the specified website: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

|                                                      |                                         |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Complies with the<br>(EU) 2016/425<br>PPE Regulation | 📅 Manufacturing period<br>🗓 Use-by-date |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|

F

**Taille**  
S / M / L  
**Consignes**  
L'utilisateur doit s'assurer que les bouchons :  
• soient utilisés, disposés et entretenus conformément aux indications du fabricant  
• qu'ils soient constamment portés dans les environnements à niveau sonore élevé  
• s'ils ont besoin d'un traitement particulier  
**ATTENTION :**  
La protection peut être fortement réduite si les points ci-dessus ne sont pas respectés  
**AVERTISSEMENT :**  
les bouchons d'oreille selon la norme EN 352-2 sont disponibles en taille small (S), medium (M) ou large (L). La taille M conviendra à la majorité des utilisateurs, les tailles S et L sont faites pour ceux pour lesquels la taille M ne convient pas.  
Tout choc mécanique contre l'arceau peut générer des niveaux sonores dangereux.  
**Application**  
• les bouchons d'oreille doivent être placés dans le conduit auditif seulement  
• insérer délicatement dans le conduit auditif de sorte que la monture dépasse encore de l'oreille.  
• ne pas insérer les bouchons trop loin dans le conduit auditif, cela pourrait provoquer des blessures

**Nettoyage :**  
Certaines substances chimiques peuvent avoir une influence néfaste sur ce produit.  
Veuillez n'utiliser que de l'eau chaude pour nettoyer et laissez les bouchons d'oreille sécher complètement avant toute nouvelle utilisation. Veuillez ne pas utiliser de détergents agressifs pour éviter tout dommage ou toute réaction allergique.  
**Maintenance**  
Les bouchons d'oreille sont conçus pour un usage multiple.  
Vérifier avant chaque utilisation s'il n'y a pas de fissure ou de partie manquante.  
**Stockage**  
Les bouchons d'oreille doivent être conservés dans une boîte propre, idéalement dans leur emballage.  
**Déclaration de conformité UE**  
La déclaration de conformité UE conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la directive sur la sécurité des produits 2001/95/CE peut être consultée sur le site internet indiqué: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

|                                          |                                                        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Conforme au<br>règlement EPI<br>2016/425 | 📅 Période de production<br>🗓 Date limite d'utilisation |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

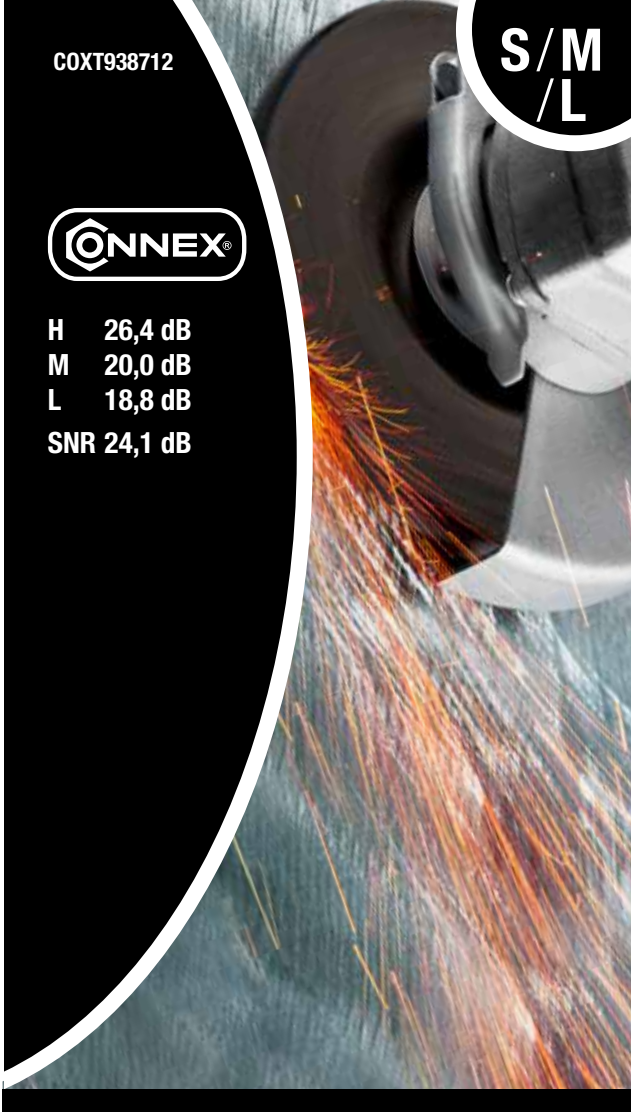
NL

**Maat**  
S / M / L  
**Richtlijnen**  
De gebruiker moet ervoor zorgen, dat de oordoppen:  
• volgens de instructies van de fabrikant worden ngebracht, geplaatst en onderhouden  
• constant in omgevingen met een hoog geluidsniveau worden gedragen  
• een verzorging nodig hebben  
**LET OP:**  
Als de bovengenoemde punten niet worden opgevolgd, kan dit van grote invloed zijn op de bescherming  
**WAARSCHUWING:**  
Oordoppen met koord conform EN 352-2 zijn verkrijgbaar in de maten small (S), medium (M) of large (L). De maat M zal passen bij het grootste gedeelte van de gebruikers, de maten S en L zijn bedoeld voor gebruikers bij wie maat M niet past.  
Bij een mechanische botsing met de hoofdband kunnen er schadelijke geluidsniveaus ontstaan.  
**Toepassing**  
• Doe oordoppen met koord uitsluitend in de gehoorgang.  
• Doe ze voorzichtig in de gehoorgang zodat het koord nog uit het oor steekt.  
• Doe de oordoppen niet te ver in de gehoorgang.  
Dit kan leiden tot verwondingen.

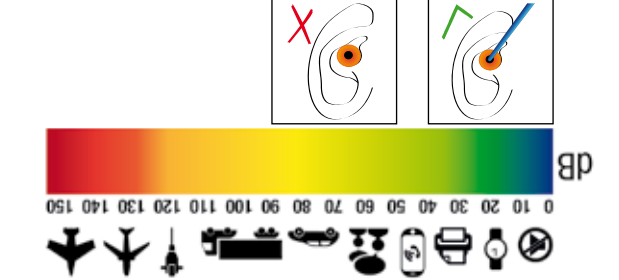
**Reiniging:**  
Bepaalde chemische substanties kunnen een negatieve invloed op dit product hebben.  
Gebruik warm water en zeep voor de reiniging en laat de oordoppen met koord voor hergebruik helemaal drogen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om beschadigingen en allergische reacties te voorkomen.  
**Onderhoud**  
De oordoppen met koord zijn bedoeld voor meermalig gebruik. Controleer ze vóór elk gebruik op scheuren en ontbrekende onderdelen.  
**Opslag**  
De oordoppen met koord moeten in een schoon bakje worden bewaard, bij voorkeur in de verpakking.

**EG-verklaring van overeenstemming**  
De EG-verklaring van overeenstemming conform de PBM-verordening en de (EU) 2016/425 en de Richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG kunnen worden geraadpleegd op de vermelde internet-paginat: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

|                                                                                                 |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Voldoet aan de<br>EU-verordening<br>2016/425 persoon-<br>lijke beschermings-<br>middelen (PBM). | 📅 Productieperiode<br>🗓 Tenminste houdbaar tot |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|



| APV-value (dB)                 | 16,1 | 19,9 | 18,7 | 16,9 | 19,1 | 27,9 | 31,7 | 36,2 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Minimum requirements (dB)      | 0    | 5    | 8    | 10   | 12   | 12   | 12   | 12   |
| Standard deviation (dB)        | 6,5  | 4,1  | 3,7  | 3,5  | 2,6  | 3,3  | 4,6  | 4,6  |
| Attenuation average value (dB) | 22,7 | 24,0 | 22,4 | 20,4 | 21,7 | 31,2 | 36,3 | 40,8 |
| Frequency (Hz)                 | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |



COXT938712  
2754  
EN 352-2:2002  
Commetall Meister GmbH  
Hafenstraße 26  
29223 Celler  
www.conmetallmeister.de

